

Distr.: General
15 December 2017

Original: English

Европейская экономическая комиссия Организации Объединенных Наций

Конференция европейских статистиков

Группа экспертов по статистике миграции

Рабочая сессия по статистике миграции

Женева, 30-31 октября 2017 года

Пункт 11 предварительной повестки дня

Утверждение доклада о работе совещания

Доклад о работе Рабочей сессии по статистике миграции

Подготовлен Секретариатом

I. Участие

1. Совместная Рабочая сессия ЕЭК ООН/Евростат по статистике миграции состоялась 30-31 октября 2017 года в Женеве. В ней приняли участие участники из Австрии, Азербайджана, Албании, Армении, Беларуси, Боснии и Герцеговины, бывшей Югославской Республики Македонии, Венгрии, Германии, Греции, Грузии, Израиля, Испании, Казахстана, Канады, Кыргызстана, Латвии, Люксембурга, Мексики, Нидерландов, Норвегии, Польши, Португалии, Республики Молдова, Российской Федерации, Сербии, Словении, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, США, Таджикистана, Турции, Украины, Узбекистана, Финляндии, Черногории, Чили и Швейцарии. Европейский Союз также был представлен на совещании в лице Евростата. Также были представлены Международная организация труда (МОТ), Международная организация по миграции (МОМ), Межгосударственный статистический комитет Содружества Независимых Государств (Статкомитет СНГ), Консорциум МЕДСТАТ IV, Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Миссия Организации Объединенных Наций в Косово (МООНК), Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ ООН), Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ), Всемирная торговая организация (ВТО), Организация экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) и Совместная служба профилирования ВПЛ (JIPS). Эксперт из МГУ участвовал по приглашению Секретариата ЕЭК ООН.

2. Некоторые участники смогли принять участие в Рабочей сессии благодаря финансовой поддержке со стороны Проекта Всемирного банка ECASTAT.

II. Организация совещания

3. Г-н Гюнтер Брукнер из Германии был избран Председателем совещания.
4. На совещании были обсуждены следующие основные вопросы:
 - a) Глобальный договор о безопасной, упорядоченной и регулярной миграции
 - b) Интеграция данных и административные данные
 - c) Лонгитюдные исследования мигрантов
 - d) Интеграция и потомки мигрантов
 - e) Просители убежища и беженцы
 - f) Новые методы оценки миграции
 - g) Трудовая и образовательная миграция
5. Обсуждения в ходе совещания основывались на докладах, размещенных на веб-сайте ЕЭК ООН.¹

III. Рекомендации для будущей работы

6. Во время совещания было обсуждено предложение по будущей методологической работе, подготовленное Руководящей группой ЕЭК ООН по статистике миграции. На совещании было рекомендовано продолжить методологическую работу по использованию лонгитюдных данных для регулярного производства статистики миграции. Участники совещания обратились к Руководящей группе с запросом подготовить техническое задание для целевой группы по данному вопросу.
7. На совещании было подтверждено, что следующая Рабочая сессия по статистике миграции планируется к проведению 25-26 октября 2018 года. Для обсуждения на Рабочей сессии в 2018 году были предложены следующие темы:
 - a) Интеграция данных из переписей, административных источников и обследований для измерения миграции
 - b) Использование лонгитюдных данных для целей статистики миграции
 - c) Интеграция и потомки мигрантов
 - d) Трудовая и образовательная миграция
 - e) Большие данные и миграция
 - f) Использование статистики туризма для измерения миграции
 - g) Просители убежища и беженцы
 - h) Нерегулярная миграция
 - i) Эмиграция

¹ www.unece.org/index.php?id=41274#/

- j) Влияние миграции на принимающую страну и страну происхождения

IV. Утверждение доклада о работе совещания

- 7. Настоящий доклад был утвержден в ходе заключительной сессии совещания.
- 8. Краткое изложение обсуждений во время основных сессий совещания будет представлено в приложении к настоящему докладу, которое будет подготовлено секретариатом после совещания.

Основное содержание вопросов, обсужденных во время совещания

А. Глобальный договор о безопасной, упорядоченной и регулярной миграции

1. Сессия основывалась на презентациях ЕЭК ООН и МОМ.
2. ЕЭК ООН представила обзор текущего подготовительного процесса к принятию Глобального договора о безопасной, упорядоченной и регулярной миграции в 2018 году в рамках последующей деятельности в связи с Нью-Йоркской декларацией о беженцах и мигрантах. 5 ноября 2017 года состоится заседание Исполнительного комитета ЕЭК ООН для подведения итогов региональной работы в области статистики миграции, включая результаты данного совещания, и подготовки скоординированного вклада в этот глобальный процесс. Затем МОМ представила информацию о роли статистических данных в Нью-Йоркской декларации о беженцах и мигрантах и основных рекомендациях МОМ по данным миграции, подготовленным по результатам тематических консультаций, проведенных для Глобального договора. В презентации были также представлены текущие и предстоящие направления деятельности МОМ, такие как запуск портала глобальных миграционных данных, Международный форум по статистике миграции (который состоится в январе 2018 года в Париже), разработка показателей управления миграцией и отчет по оценке миграции на основе данных.

В. Интеграция данных и административные данные

Обсуждения основывались на докладах, представленных Канадой, Грузией, Португалией и Руководящей группой ЕЭК ООН по интеграции данных для измерения миграции. Руководил обсуждениями сессии г-н Джейсон Шахтер из США.

3. Статистическое управление Канады представило методологию по совершенствованию редактирования и вменения ответов на вопросы по иммиграции в ходе переписи населения 2016 года путем связывания административных данных. Представитель Грузии представил комплексную систему, разработанную для связывания административных данных по миграции, собираемых различными государственными органами с использованием технологии больших данных. Представитель Португалии описал как административные данные, в частности из налогового регистра, используются для улучшения оценок регионального распределения иммигрантов и внутренней миграции. И, наконец, Председатель Целевой группы ЕЭК ООН по интеграции данных для измерения миграции представил проект доклада Целевой группы.

Далее изложено основное содержание состоявшихся обсуждений:

- a) Презентации иллюстрируют некоторые из многих возможных способов интеграции нескольких источников данных для производства статистики миграции: использование административных данных для улучшения качества традиционных источников данных, использование административных данных для производства субнациональных оценок, которые невозможно получить иным образом, или объединение одновременно нескольких административных источников данных.
- b) Многие источники административных данных являются потенциально актуальными. Методы их объединения также многочисленны и сложны для категоризации. Евростат предложил Целевой группе обратиться к документу «Рамочная основа для оценки качества статистических результатов на основе нескольких источников», где определено шесть альтернативных «базовых конфигураций данных». Они направлены на то, чтобы представить большинство случаев, когда для получения статистических результатов используется несколько источников.
- c) Полезность конкретных административных источников в статистических целях зависит от специфики страны и ее административных процедур – собираемых переменных, охвата иностранных граждан, качества и полноты собираемых данных. Было также отмечено, что данные, собираемые для административных целей, соответствуют цели, для которой они собираются, и это может влиять на возможность сопоставления данных в разных источниках или странах.
- d) Можно заметить, что административные источники данных чаще используются для измерения иммиграции, чем эмиграции. В основном это связано с трудностью регистрации события эмиграции в административных источниках, если нет стимула или даже механизма для того, чтобы эмигранты снимались с учета в странах происхождения. Недокументированную или нелегальную миграцию вследствие самой природы такой миграции трудно измерить с использованием административных источников данных.
- e) Необходимым шагом при использовании административных данных для производства статистики миграции является получение доступа к необходимым данным от соответствующих административных органов, что требует соответствующих юридических предписаний, поддерживаемых надежным сотрудничеством и политической волей. Зачастую этого сложно добиться, особенно если задействовано много государственных органов. Австрия и Латвия поделились полезным опытом в этой области. Однако Евростат напомнил участникам, что в соответствии с европейским законодательством национальная администрация должна предоставлять национальным статистическим управлениям свободный доступ к данным и при принятии решений, которые могут повлиять на получаемые данные, консультироваться со статистическими управлениями.
- f) Объем и содержание термина «интеграция данных» могут быть непонятными в части того, включено ли сравнение данных или компиляция. Поэтому было предложено включить в доклад Целевой

группы по интеграции данных для измерения миграции широкое определение этого термина в контексте статистики миграции.

- g) Если в разных регистрах используется уникальный идентификатор, связывание нескольких административных источников данных значительно упрощается. Однако даже если нет уникального идентификатора, можно использовать другие атрибуты данных для сопоставления записей в разных регистрах, несмотря на то, что для этого требуется больше усилий. Делегат из Грузии описал использование технологий больших данных для облегчения интеграции данных из различных административных регистров, а представитель Канады указал, что при связывании источников данных они полагаются на имя, дату рождения и адрес.
- h) Поскольку все больше стран имеют возможность связывать несколько административных источников данных, все чаще страны производят лонгитюдные наборы данных, позволяющие проводить лонгитюдные исследования.
- i) Международный обмен микроданными был бы полезен для выявления и устранения дублирований, которые могут быть частыми в нескольких странах (например, из-за пенсионеров, которые проводят длительные периоды на отдыхе в стране, отличной от страны происхождения). В силу многих причин, включая правовые, большинство стран считают трудным следование примеру стран Северной Европы, в которых система регистрации перемещений между странами предполагает обмен микроданными.
- j) Также отмечался потенциал использования больших данных, таких как поставщики услуг мобильной связи или данные по пассажирам на борту, однако было подчеркнуто, что до сих пор не было случаев, когда оно было успешно использовано для официальной статистики и, в частности, для статистики миграции.

С. Лонгитюдные исследования мигрантов

4. Обсуждения основывались на докладах, представленных Австрией и Швейцарией. Руководил обсуждениями г-н Ерун Оэйвар из Нидерланд.

5. Представитель Статистического управления Австрии представил исследование трех контингентов мигрантов, используя связанные данные из нескольких административных регистров. В исследовании основное внимание уделялось тому, как долго иммигранты остаются в стране назначения и как их участие на рынке труда сравнивается с другими группами, присутствующими в Австрии. Далее Федеральное статистическое управление Швейцарии (ФСУ) описало создание новой базы лонгитюдных данных для измерения миграции и структурной интеграции мигрантов и представило первые результаты анализа собранных данных.

6. Дискуссант высоко оценил глубину анализа, которая была возможна в обоих исследованиях благодаря применению лонгитюдных исследований, которые особенно хорошо подходят для анализа притока мигрантов и их интеграции в качестве долгосрочного процесса. Раньше такой подход основывался бы главным образом на панельных обследованиях, что было бы очень дорогостоящим и трудоемким. При использовании административных

данных, как в представленных примерах, этот подход становится значительно менее дорогостоящим, и НСУ могут рассмотреть возможность его включения в процесс регулярного производства статистических данных.

7. С увеличением числа стран, которые могут создавать лонгитюдные наборы данных, такие исследования становятся все более распространенными. Многие вопросы остаются открытыми:

- a) Объем проводимого анализа варьируется от страны к стране и часто зависит от наличия данных в регистрах.
- b) До сих пор неясно, как можно сравнивать данные, полученные в результате лонгитюдных исследований, с данными исследований, охватывающими разные группы, с ретроспективными вопросами и можно ли заменить некоторые показатели, охватывающими разные группы, на лонгитюдные показатели.
- c) Как и в любом исследовании, основывающемся на административных данных, важным аспектом, который необходимо учитывать, является также охват лонгитюдных баз данных. Например, в Швейцарии существует более продолжительный временной ряд по лицам, родившимся за рубежом, по сравнению с коренным населением, что делает невозможным сравнение контингентов старшего возраста. С другой стороны, Норвегия включает в свои регистры только резидентное население, что означает, что просители убежища, многочисленные в последние годы, будут полностью отсутствовать в анализе, основывающемся только на регистре населения.

8. В отношении презентации представителя Австрии дискуссант отметил, что было бы интересно увидеть анализ не только по странам происхождения, но и по причинам миграции для того, чтобы следить за интеграцией беженцев и просителей убежища. Выступающий согласился и отметил, что это будет возможно путем связывания данных из другого источника.

9. Участники совещания выразили заинтересованность в дальнейшем анализе, который будет проводиться Федеральным статистическим управлением Швейцарии на основе вновь созданной базы данных. Исследование проводится Женевским университетом, и только после завершения проекта база данных будет передана ФСУ для производства регулярной статистики миграции.

D. Интеграция и потомки мигрантов

10. Обсуждение основывалось на докладах, представленных Италией, Мексикой и Словенией. Дискуссантом сессии выступил г-н Скотт МакЛиш из Канады.

11. Мексика представила анализ социально-демографических и экономических характеристик международного иммигрантского населения на основе данных переписи и обследования, проведенного в перерыве между переписями. В презентации отмечалась трансформация Мексики из транзитной страны и страны отправления в страну, принимающую мигрантов, а также были сравнены социально-демографические характеристики накопленной иммиграции, недавней иммиграции и коренного населения

Мексики. Обычно иммигранты в Мексике имеют более высокий уровень образования и принимают более активное участие на рынке труда по сравнению с коренным населением, особенно иммигранты с мексиканскими предками.

12. Представитель Словении рассказал об анализе участия детей с миграционным прошлым в дошкольном образовании в Словении на основе Центрального регистра участников образования и Центрального регистра населения. Дошкольное образование не является обязательным в Словении, но оно считается весьма полезным и, как правило, является самым дешевым вариантом ухода за детьми. Соответственно, уровень участия в дошкольном образовании среди детей в Словении очень высок. Однако процесс подачи заявки очень сложный и учитывает постоянство проживания, поэтому успех в нем может быть показателем интеграции иммигрантов.

13. Дискуссант подчеркнул, что в обоих докладах основное внимание уделяется детям, которые составляют значительную часть иммигрантов. Дети и молодежь часто являются первыми в семьях мигрантов, кто говорит на официальном языке посредством участия в образовании, и часто могут быть вектором интеграции для своих семей. Было высказано мнение о том, что дальнейший анализ изменений в социально-экономическом статусе мигрантов с использованием лонгитюдного подхода будет ценным продолжением представленных исследований. Представитель Мексики приветствовал такую возможность, но подчеркнул, что для этого необходимо будет использовать административные данные, а не данные переписей и межпереписного обследования. Выступающий из Словении отметил, что у статистического управления очень мало времени для проведения такого рода анализа, но пригласил исследователей рассмотреть эту идею.

14. В ходе общей дискуссии также был затронут вопрос о мигрантах второго или третьего поколения, что иногда считается уничижительным и на самом деле не точным определением: термин «мигрант» связан со способом попадания в население страны, поэтому он применяется к людям, родившимся за рубежом. В случае с детьми, рожденными от мигрантов в стране назначения, они являются детьми лиц, родивших за рубежом, и, если применимо, потомками мигрантов. Они могут стать мигрантами, если они покинут страну, где они родились.

Е. Информация по региональным инициативам

15. Обсуждения основывались на докладах, представленных Консорциумом MEDSTAT IV, и презентации ЕЭК ООН.

16. Консорциум MEDSTAT IV представил последние достижения и планы развития статистики миграции в странах Средиземноморья. Проект предоставляет необходимые средства для пересмотра типовых вопросников MED-HIMS и устанавливает «облегченную» версию, а также разрабатывает инструменты сбора данных, которые могут использоваться чаще.

17. ЕЭК ООН представила участникам совещания информацию по своему новому проекту, направленному на поддержку стран Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии в целях улучшения производства сопоставимых статистических данных по международной миграции и денежным переводам посредством обследований домашних хозяйств. С этой целью ЕЭК ООН

намерена разработать и экспериментально протестировать согласованный модуль обследования, который может быть включен странами в их регулярные обследования домашних хозяйств.

Е. Просители убежища и беженцы

18. Обсуждения основывались на докладах, представленных Евростатом, Нидерландами и Экспертной группой по статистике беженцев и ВПЛ. Дискуссантом сессии выступил г-н Стефан Марик-Лебек из Австрии.

19. Представитель Евростата представил предложение по классификации просителей убежищ и беженцев в статистике миграции и в статистике населения в целом. Этот вопрос уже обсуждался в Рабочей группе Евростата по статистике народонаселения, и рекомендуемый подход основывается на фактическом пребывании, а это означает, что просители убежища и беженцы должны быть включены, если продолжительность их пребывания в стране составляет не менее 12 месяцев. Второй вариант заключается во включении только беженцев. Было также признано, что просители убежища могут не покидать страну в случае отклонения их заявления.

20. Нидерланды представили лонгитюдное исследование недавних контингентов беженцев в Нидерландах. В исследовании были проанализированы различные показатели интеграции беженцев и просителей убежища, которые могут иметь высокую политическую значимость, например, дать представление о том, как обеспечить жилье и образование для беженцев.

21. Представитель Германии представил опыт Германии по количественному определению иностранцев, обращающихся за защитой, на основе данных по виду на жительство. В презентации были освещены проблемы, связанные с качеством и полнотой административных данных, в частности, в условиях трудностей своевременной регистрации большого притока просителей убежища. Докладчик также описал возможности их увязки с данными обследований и подчеркнул политическую чувствительность данного вопроса.

22. Наконец, два представителя Группы экспертов по статистике беженцев и ВПЛ из УВКБ и Совместной службы профилирования ВПЛ представили результаты работы группы по международным рекомендациям по статистике беженцев и технический отчет по статистике ВПЛ. Эти два документа в настоящее время дорабатываются и вскоре будут разосланы для глобальных консультаций, после чего они будут представлены Статистической комиссии ООН.

Г. Новые методы оценки миграции

23. Обсуждения основывались на докладах, представленных Израилем и Евростатом. Дискуссантом сессии выступил г-н Марсель Хейнигер из Швейцарии.

24. В ходе этой сессии представитель Израиля представил новый подход к измерению эмиграции из Израиля. При новом методе используются обновленные определения эмигранта и возвратного мигранта, позволяет

получать данные с большей регулярностью, чем один раз в год, и обеспечивает данные по численности эмигрантов. Согласно предыдущим определениям пребывание за границей должно было быть бесперебойным в течение года, но новые определения позволяют считать иммигрантами лиц, которые изменили свое место жительства на за рубеж, но при этом периодически приезжают в Израиль. Новые определения считаются в Израиле более подходящими для обеспечения точного подсчета эмигрантов в эпоху глобализации, когда короткие приезды для поддержания семейных связей гораздо более распространены и не предполагают смены обычного места жительства. Оценка точности нового подхода для оценки численности израильтян за рубежом является сложной задачей, поскольку получить сопоставимую зеркальную статистику не так просто. Многие израильтяне, проживающие за рубежом, имеют двойное гражданство и не учитываются как иностранные граждане в регистрах или переписях других стран. В ходе обсуждений после презентации было подчеркнуто, что любое изменение определений следует предпринимать с осторожностью для сохранения международной сопоставимости.

25. Евростат представил предложение по набору таблиц по маятниковой миграции. Эта работа была проведена в связи с запросом Бюро Конференции европейских статистиков реализовать определение маятниковой миграции, разработанное целевой группой ЕЭК ООН. Этот вклад в основном ориентирован на долгосрочную маятниковую миграцию, которая является подходящей отправной точкой вследствие доступности данных. Было признано, что численность краткосрочных маятниковых мигрантов, вероятно, больше, чем долгосрочных. Выступающий предложил набор таблиц по численности и потокам маятниковых мигрантов и изложил следующие шаги: тестирование таблиц, разработка таблиц для краткосрочной миграции и окончательное уточнение понятий.

26. Дискуссант высоко оценил практический подход, который может привести к реализации понятий, разработанных целевой группой. Было также подчеркнуто, что, поскольку маятниковая миграция, по сути, является лонгитюдной, страны с надлежащими административными регистрами будут находиться в более выигрышном положении для того, чтобы начать сбор предлагаемых таблиц, тогда как в случае стран, опирающихся на обследования и переписи, это может оказаться более сложной задачей.

Н. Трудовая и образовательная миграция

27. Обсуждения основывались на докладах, представленных США, и презентации Целевой группы ЕЭК ООН по измерению мобильности рабочей силы. Дискуссантом сессии выступил г-н Ники Роджерс из Соединенного Королевства.

28. Председатель Целевой группы ЕЭК ООН по измерению мобильности рабочей силы представил текущую работу Целевой группы, включая выводы тематических исследований, проведенных в Израиле, Италии, Мексике и Норвегии. Представитель МОТ представил обновленную информацию о деятельности МОТ по вопросам статистики труда, охватывая важность обмена передовым опытом, установления международных стандартов, согласования понятий и определений. Он подчеркнул взаимодополняемость Целевой группы ЕЭК ООН и Рабочей группы МОТ по статистике, при этом Целевая

группа работает в основном над практическими примерами, а Рабочая группа – над понятиями и определениями.

29. Дискуссант подвел итоги презентации, отметив, что мобильность рабочей силы является предметом растущего политического интереса, но ее сложно измерить, поскольку она охватывает области экономической и социальной статистики. Поскольку для измерения различных компонентов мобильности рабочей силы могут использоваться разные источники данных, возникает важный вопрос о степени согласованности определений, используемых в этих источниках данных. Еще одна проблема связана со сбором данных о нелегальных мигрантах - Израиль поделился примером того, как они оценивают эту группу путем объединения данных по пересечению границ, данных компаний по иностранным рабочим и ежедневным рабочим из Палестины. С точки зрения политики было бы также важно изучить различия в профессиях мигрантов до и после миграции, а также то, какие профессии более не практикуются в стране происхождения. Это может дать представление о пробелах в навыках между страной происхождения и страной назначения. МОТ подтвердила, что они также предпринимают попытки по измерению несоответствия навыков посредством обследований рабочей силы.

30. Наконец, США представили информацию о влиянии миграции, связанной с образованием, на международную статистику миграции в США. Выступающие изучили последние модели образовательной иммиграции, которые были отражены в различных источниках данных, и их влияние на национальные и субнациональные оценки населения. Они рассказали о проблемах сверки различных источников данных, таких как обследование Американского сообщества и данные Министерства национальной безопасности и Международного института образования, в свете различий в определениях, охвате и предмете измерения (несколько событий отдельного лица в сравнении с индивидуальными перемещениями). Они также отметили, что в будущем было бы целесообразно изучить связь между международной миграцией студентов и трудовой миграцией.

31. Дискуссант подчеркнул, что для Соединенного Королевства также важно измерение миграции, связанной с образованием, главным образом, с точки зрения эмиграции, поскольку для этого потребуется установить связь между административными данными и пограничным обследованием. Одним из условий учета студентов как мигрирующих за рубеж является их намерение уехать навсегда, а студенты часто не уверены в своих планах. Одно исследование показало, что доля студентов, намеревающихся вернуться, была намного выше доли тех, кто действительно вернулся.

32. В целом был сделан вывод о необходимости согласования понятий и определений для повышения сопоставимости данных по миграции для работы и учебы. По-прежнему нет ясности в отношении того, насколько хорошо такие мигранты охвачены существующими источниками данных, но, похоже, что численности и притоки мигрантов учитываются относительно хорошо, в то время как учет потоков уезжающих лиц и маятниковых мигрантов все еще представляет проблему. Связывание данных обследований и административных данных представляется перспективным средством для улучшения статистики такого рода.